

GUÍA DE INSTALACIÓN INSTALLATION GUIDE

- 342-C**
 Rebosadero de Rejilla Cuadrada. Conexión para Tubo de 51 mm. De Retacar
Square Grid Overflow. 2" Pipe Connection. Push On
- 342-R**
 Rebosadero de Rejilla Redonda. Conexión para Tubo de 51 mm. De Retacar
Round Grid Overflow. 2" Pipe Connection. Push On
- 342-CL**
 Rebosadero Cuadrado con Desagüe de Contorno Redondo. Conexión para Tubo de 51 mm. Para Retacar
Square Overflow with Round Contour Drain. 2" Pipe Connection. Push On
- 342-RL**
 Rebosadero Redondo con Desagüe de Contorno Redondo. Conexión para Tubo de 51 mm. Para Retacar
Overflow with Round Contour Drain. 2" Pipe Connection. Push On
- 632-H**
 Rebosadero de Rejilla Rectangular de Acero Inoxidable. Conexión para Tubo de 51 mm. De Roscar
Stainless Steel Rectangular Grid Overflow. 2" Pipe Connection Threaded

Asesoría y Servicio Técnico:
 Consultancy and Technical Service:
 (52) 55 53 33 94 31
 servicio.tecnico@helvex.com.mx



Refacciones Originales:
 Original Spare Parts:
 (52) 55 53 33 94 00
 (52) 55 53 33 94 21
 refacciones@helvex.com.mx Ext. 5913, 5068 y 4815



342-C



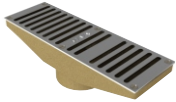
342-R



342-CL



342-RL



632-H

Agradecemos su elección por los productos HELVEX. Estamos seguros de que su confiabilidad por el producto excederá sus más altas expectativas, cuya funcionalidad, estética, durabilidad, respaldo integral y alta calidad le otorgarán plena satisfacción por años, reflejando el compromiso con la calidad, innovación y el medio ambiente que forman parte de Helvex.

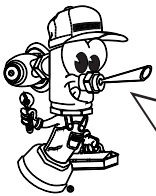
Thank you for choosing HELVEX products. We are confident that the product reliability will exceed your maximum expectations. The functionality, aesthetics, durability, quality and support will grant you full satisfaction for years, it is Helvex commitment to the quality, innovation and the environment.

⚠ ADVERTENCIA / WARNING

Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. En obras de construcción, instalación, modificación, ampliación y reparación deben cumplir con el reglamento de construcción y obras de su localidad. El producto ilustrado puede sufrir cambios de aspecto como resultado de la mejora continua a la que está sujeto.

To reduce the risk of injury or property damage, read all instructions before installing the product. Please remember to use safety glasses. In construction, installation, alteration, extension and repair, the rules of constructions must be applied. As result of continuous improvement, the illustration product may change in appearance.

**Esta Guía de Instalación Aplica al Producto en Cualquier Acabado
 This Installation Guide Applies to the Product in any Finishing**



Hola soy Fluxy, te ayudaré a instalar tu producto.
 Hi I'm Fluxy, I'll help you to install your product.

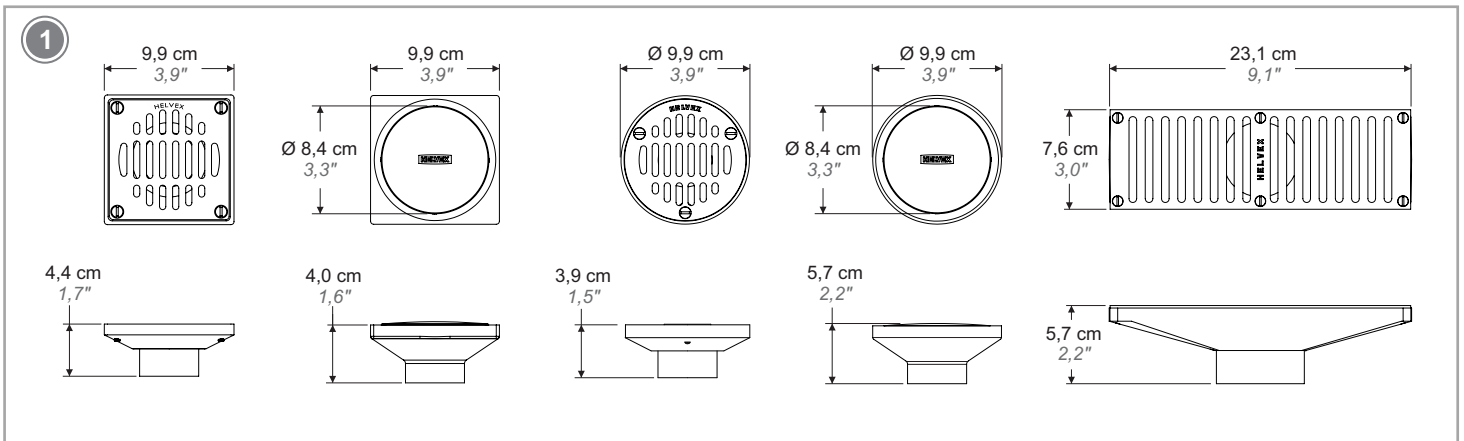
Herramientas y Materiales Requerida / Recommended Tools and Materials

llave inglesa adjustable wrench	desatornillador plano slotted screwdriver	teflón plumber's tape
---------------------------------	---	-----------------------

Herramienta Incluida en el Producto / Tools Included in the Product

llave para mantenimiento maintenance wrench Mod. 342-CL, 342-RL	
--	--

Medidas Generales / General Dimensions

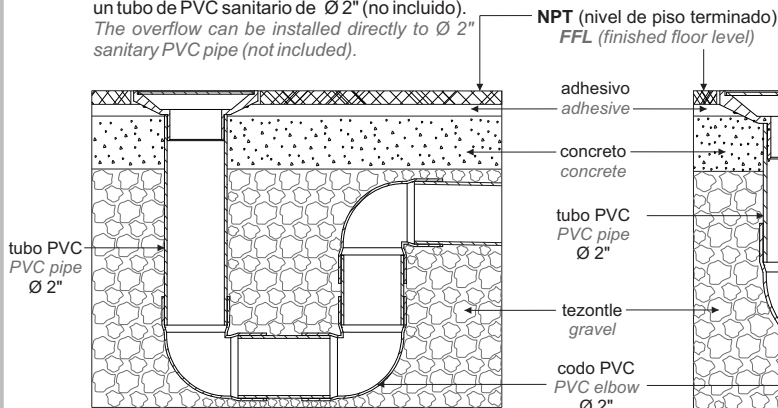


Instalación General / Installation General

2

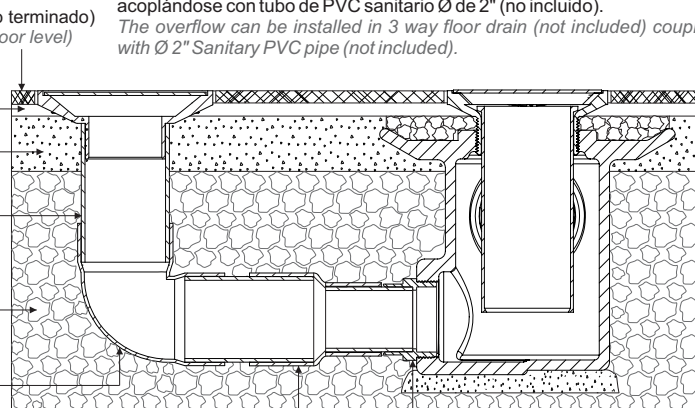
Instalación con trampa / P-trap installation

El rebosadero se puede instalar directamente a un tubo de PVC sanitario de Ø 2" (no incluido).
The overflow can be installed directly to Ø 2" sanitary PVC pipe (not included).



Instalación con coladera de 3 bocas / Installation with 3 way floor drain

El rebosadero se puede instalar en coladera de 3 bocas (no incluida) acoplándose con tubo de PVC sanitario Ø de 2" (no incluido).
The overflow can be installed in 3 way floor drain (not included) coupling with Ø 2" Sanitary PVC pipe (not included).

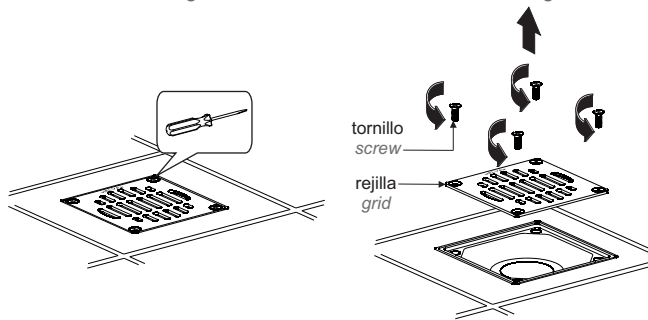


NOTA: Se recomienda instalar el rebosadero a una trampa hidráulica para evitar los malos olores.
NOTE: It is recommended to install the overflow to a hydraulic trap to avoid bad odors.

Mantenimiento / Maintenance

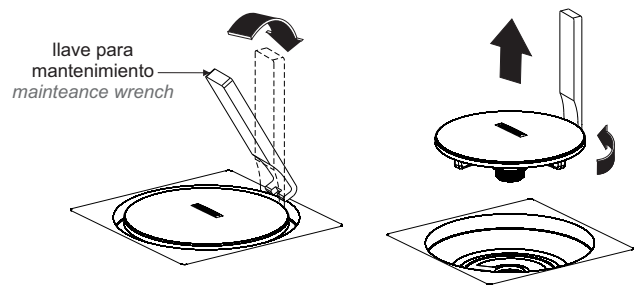
3

Para los modelos 342-C, 342-R y 632-H desenrosque los tornillos para retirar la rejilla y limpiar el interior, vuelva a ensamblar. / For the 342-C, 342-R and 632-H models unscrew the screws to remove the grid and clean the inside, reassemble again.



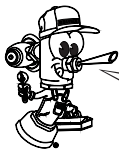
4

Para los modelos 342-CL y 342-RL, utilice la llave para mantenimiento incluida para desenroscar la cúpula, limpie el interior y vuelva a ensamblar. / For models 342-CL and 342-RL, use the included maintenance wrench to unscrew the dome, clean the inside and reassemble again.



Posibles Causas y Soluciones / Troubleshooting

Problema / Problem	Causas / Causes	Soluciones / Solutions
El desalojo de agua es lento o nulo. / Water eviction is slow or null.	La rejilla o el desagüe de contorno están bloqueados. / The grid or the contour drain are blocked.	Realice mantenimiento (Pág. 2, paso 3 y 4 "Mantenimiento"). / Make the maintenance (Page 2, step 3 and 4 "Maintenance")
Se regresan los malos olores. / Bad smells return.	No hay agua en la trampa o en la coladera de 3 bocas para hacer el sello hidráulico. / There is no water in the P-trap or drain to make the hydraulic seal.	Vierta agua en la trampa o en la coladera para hacer el sello hidráulico. / Pour water in the P-trap or floor drain to make the hydraulic seal.



Participa en nuestros cursos gratuitos de capacitación.
Enter our free training courses.

Comunícate:

Contact:

En la Ciudad de México:
In Mexico City:

(52) 55 53 33 94 00
Ext. 5806, 5805 y 5804

En Monterrey:
In Monterrey:

81 83 33 57 67
81 83 33 61 78

En Guadalajara:
In Guadalajara:

33 36 19 01 13

Centro de Capacitación



Recomendaciones de Limpieza / Cleaning Recommendations

Es muy importante seguir las siguientes instrucciones para conservar los acabados de los productos HELVEEX, con brillo y en perfecto estado:

1. Utilice únicamente agua y un paño limpio.
2. No utilice fibras, polvos, abrasivos, ni productos químicos.
3. No utilice objetos punzo-cortantes para limpiar los acabados.
4. Se recomienda realizar la limpieza de su producto diariamente.

Visite nuestras páginas www.helvex.com.mx para México y www.helvex.com para el mercado Internacional

It is very important to follow the instructions below to preserve HELVEEX products finishes, shiny and in perfect condition:

1. Use only water and a clean cloth.
2. Do not use fibers, powders, abrasives, or chemicals.
3. Do not use sharp objects to clean the finish.
4. It is recommended to clean your product daily.

Visit our pages www.helvex.com.mx for Mexico and www.helvex.com for the International market.

